Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►**B**

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 377/2012,

3. mai 2012,

mis käsitleb teatavate Guinea-Bissau Vabariigi rahu, julgeolekut või stabiilsust ohustavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid

(ELT L 119, 4.5.2012, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 458/2012, 31. mai 2012	L 142	11	1.6.2012
►**M2**	Nõukogu määrus (EL) nr 517/2013, 13. mai 2013	L 158	1	10.6.2013
►**M3**	Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 559/2013, 18. juuni 2013	L 167	1	19.6.2013
►**M4**	Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2017/403, 7. märts 2017	L 63	15	9.3.2017

Parandatud:

►**C1** Parandus, ELT L 168, 28.6.2012, lk 55 (377/2012)

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 377/2012,

3. mai 2012,

mis käsitleb teatavate Guinea-Bissau Vabariigi rahu, julgeolekut või stabiilsust ohustavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid

Artikkel 1

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahalised vahendid“ – finantsvarad ja tulud, sealhulgas:

i) sularaha, tšekid, rahalised nõuded, käskvekslid, maksekorraldused ja muud maksevahendid;

ii) hoiused finantseerimis- ja muudes asutustes, kontode saldod, võlad ja võlakohustused;

iii) avalikult ja eraviisiliselt kaubeldavad väärtpaberid ja võlainstrumendid, sealhulgas aktsiad ja osakud, väärtpaberite sertifikaadid, võlakirjad, vekslid, optsioonitunnistused, võlaväärtpaberid ja tuletisväärtpaberite lepingud;

iv) intressid, dividendid ning muu varadelt saadud ja neist kogunenud tulu;

v) krediit, tasaarvestusõigus, tagatised, täitmisgarantiid ja muud finantskohustused;

vi) akreditiivid, veokirjad, ostukirjad;

vii) dokumendid, mis tõendavad õigust rahalistele vahenditele või finantsressurssidele;

b) „rahaliste vahendite külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse rahaliste vahendite liigutamine, ülekandmine, muutmine, kasutamine, juurdepääs neile ja tehingud nendega, mis võiks kaasa tuua muutusi nende mahus, väärtuses, asukohas, omandilises kuuluvuses, valduses, iseloomus, otstarbes või muid muutusi, mis võimaldaksid kõnealuseid rahalisi vahendeid kasutada, sealhulgas portfelli hallata;

c) „majandusressursid“ – igasugune vara, nii materiaalne kui ka mittemateriaalne, nii kinnis- kui ka vallasasi, mis ei kuulu rahaliste vahendite hulka, kuid mida on võimalik kasutada rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks;

d) „majandusressursside külmutamine“ – toimingud, millega tõkestatakse majandusressursside mis tahes viisil kasutamine rahaliste vahendite, kaupade või teenuste hankimiseks, sealhulgas neid müües, rentides või neile hüpoteeki seades;

▼B

e) „liidu territoorium“ – territooriumid, kus kohaldatakse aluslepingut selles kindlaksmääratud tingimuste alusel.

Artikkel 2

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mida omavad, valdavad või kontrollivad I lisas loetletud füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kelle puhul on nõukogu vastavalt otsuse 2012/237/ÜVJP artikli 2 lõikele 1 kindlaks teinud, et nad: i) osalevad tegevuses või toetavad tegevust, mis ohustab Guinea-Bissau Vabariigi rahu, julgeolekut või stabiilsust, või ii) on selliste isikute, üksuste või asutustega seotud.

2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otseselt ega kaudselt I lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste käsutusse ega nende toetuseks.

3. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärgiks või tagajärjeks on otsene või kaudne kõrvalehoidmine lõigetes 1 ja 2 osutatud meetmetest.

Artikkel 3

1. I lisa sisaldab isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjusi.

2. I lisa sisaldab ka asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste kindlakstegemiseks vajalikku teavet (selle olemasolul). Füüsiliste isikute puhul võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunime (alias), sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi (kui see on teada) ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste puhul võib selline teave sisaldada nime, registreerimise kohta ja kuupäeva, registreerimisnumbrit ja tegevuskohta.

Artikkel 4

1. Erandina artiklist 2 võivad II lisas loetletud veebilehtedel osutatud liikmesriikide pädevad asutused lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks vastavalt tingimustele, mida nad asjakohaseks peavad, olles enne kindlaks teinud, et kõnealused vahendid või majandusressursid on:

a) vajalikud I lisas loetletud isikute ja nende ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;

b) ette nähtud üksnes õigusabiteenuste osutamisega seotud mõistlike töötasude maksmiseks ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks;

▼B

c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest või

d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et liikmesriik on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud kõiki teisi liikmesriike ja komisjoni põhjustest, miks selline eriluba tuleks tema arvates anda.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

Artikkel 5

1. Erandina artiklist 2 võivad II lisas loetletud veebilehtedel osutatud liikmesriikide pädevad asutused lubada teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamist, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) kohus, haldusorgan või vahekohus on kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside suhtes kasutanud kinnipidamisõigust enne kuupäeva, mil artiklis 2 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti I lisasse, või on teinud nende kohta otsuse enne nimetatud kuupäeva;

b) kõnealuseid rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse ainult sellise kinnipidamisõigusega tagatud või sellise otsusega tunnustatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;

c) kinnipidamisõigusest või otsusest ei saa kasu I lisas loetletud füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused ning

d) kinnipidamisõiguse või otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.

Artikkel 6

1. Artikli 2 lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:

a) nende kontode intressid või muud tulud või

b) maksed, mis tulenevad lepingutest, kokkulepetest või kohustustest, mis sõlmiti või mis tekkisid enne kuupäeva, mil artiklis 2 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti I lisasse,

tingimusel et sellised intressid, muud tulud ja maksed on külmutatud vastavalt artikli 2 lõikele 1.

▼B

2. Artikli 2 lõige 2 ei takista liidu finants- või krediidiasutustel külmutatud kontode krediteerimist, kui loetelus nimetatud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kontole kantakse üle rahalisi vahendeid, tingimusel et kõik neile kontodele lisatavad summad samuti külmutatakse. Finants- või krediidiasutus teatab asjaomasele pädevale asutusele sellistest ülekannetest viivitamata.

Artikkel 7

1. Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest või nende kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, mis on tehtud heas usus, et selline tegevus on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene määrust rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele, selle juhtidele ega töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise või kinnipidamise põhjustas hooletus.

2. Artikli 2 lõikes 2 sätestatud keelust ei tulene mingit vastutust füüsilistele ja juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele, kes tegid rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks, juhul kui nad ei teadnud ega omanud mõjuvat põhjust arvata, et nende tegevus rikub nimetatud keeldu.

Artikkel 8

▼C1

1. Ilma et see piiraks aruandlust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust käsitlevaid kohaldatavaid eeskirju, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ning asutused:

▼B

a) esitama viivitamata käesoleva määruse järgimist hõlbustava teabe, näiteks artikli 2 kohaselt külmutatud kontode ja rahasummade kohta, II lisas loetletud veebilehtedel osutatud pädevatele asutustele, mis asuvad nende elu- või asukohaliikmesriigis, ja otse või kõnealuste pädevate asutuste kaudu komisjonile, ning

b) tegema koostööd kõnealuste pädevate asutustega nimetatud teabe kontrollimisel.

2. Kogu käesoleva artikli kohaselt esitatud või saadud teavet kasutatakse ainult sel otstarbel, milleks see esitati või saadi.

Artikkel 9

Komisjon ja liikmesriigid teatavad üksteisele viivitamata käesoleva määruse alusel võetud meetmetest ning edastavad üksteisele nende käsutuses oleva käesoleva määrusega seotud muu asjakohase teabe, eelkõige teabe määruse rikkumise ja jõustamisega seotud probleemide ning siseriiklike kohtute tehtud otsuste kohta.

Artikkel 10

Komisjonil on õigus muuta II lisa liikmesriikide esitatud teabe põhjal.

▼B

Artikkel 11

1. Kui nõukogu otsustab füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse suhtes kohaldada artikli 2 lõikes 1 osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt I lisa.

2. Nõukogu edastab oma otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, lõikes 1 osutatud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, juhul kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu, ning annab asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada oma märkused.

3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu oma otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

4. I lisas esitatud loetelu vaadatakse läbi korrapäraste ajavahemike järel ning vähemalt iga 12 kuu järel.

Artikkel 12

1. Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad käesoleva määruse rikkumise eest kohaldatavate karistuste kohta ning võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

2. Liikmesriigid teatavad kõnealustest eeskirjadest komisjonile viivitamata pärast käesoleva määruse jõustumist ja teavitavad komisjoni kõnealuste eeskirjade igast hilisemast muudatusest.

Artikkel 13

Kui käesolev määrus näeb ette nõude teavitada komisjoni või temaga suhelda, kasutatakse selliseks suhtluseks II lisas esitatud aadressi ja muid kontaktandmeid.

Artikkel 14

Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) liidu territooriumil, kaasa arvatud tema õhuruumis;

b) liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvate õhusõidukite ja laevade pardal;

c) liikmesriikide kodanike suhtes liidu territooriumil ja väljaspool seda;

d) juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste suhtes, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi õiguse alusel;

e) juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste äritegevuse suhtes, mis tervikuna või osaliselt toimub liidu territooriumil.

Artikkel 15

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

Artikli 2 lõigetes 1 ja 2 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

Isikud

▼M1

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
▼M4				
1.	António INJAI (teise nimega António INDJAI)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 20.1.1955 Sünnikoht: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guinea-Bissau Vanemad: Wasna Injai (isa nimi) ja Quiritche Cofte (ema nimi) Nimetus: a) kindralleitnant, b) relvajõudude staabiülem Pass: diplomaatiline pass AAID00435 Väljaandmise kuupäev: 18.2.2010 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 18.2.2013 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.5.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai osales isiklikult 1. aprilli 2010. aasta mässu kavandamisel ja juhtimisel. Mäss kulmineerus peaminister Carlo Gomez Juniori ja relvajõudude staabiülema José Zamora Induta ebaseadusliku kinnipidamisega; 2012. aasta valimisperioodil tegi Injai relvajõudude staabiülemana avaldusi, milles ta ähvardas valitud ametivõime kukutada ja valimisprotsessi lõpetada; António Injai osales 12. aprilli 2012. aasta riigipöörde planeerimises. Riigipöörde järel väljastas hunta „Military Command“ esimese kommünikee kindral Injai juhitud relvajõudude peastaap.	3.5.2012
2.	Mamadu TURE (teise nimega N'Krumah)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 26.4.1947 Nimetus: a) kindralmajor, b) relvajõudude staabiülema asetäitja Diplomaatiline pass nr DA0002186 Väljaandmise kuupäev: 30.3.2007 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 26.8.2013 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.5.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	3.5.2012
3.	Estêvão NA MENA	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 7.3.1956 Nimetus: relvajõudude peainspektor	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	3.5.2012

▼M4

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
		ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.5.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449		
4.	Ibraima CAMARÁ (teise nimega Papa Camará)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 11.5.1964 Vanemad: Suareba Camará (isa nimi) ja Sale Queita (ema nimi) Nimetus: a) brigaadikindral, b) õhujõudude staabiülem Diplomaatiline pass nr AAID00437 Väljaandmise kuupäev: 18.2.2010 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 18.2.2013 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.5.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	3.5.2012
5.	Daba NAUALNA (teise nimega Daba Na Walna)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 6.6.1966 Vanemad: Samba Naualna (isa nimi) ja In-Uasne Nanfafe (ema nimi) Nimetus: a) kolonelleitnant, b) hunta „Military Command“ pressiesindaja Pass nr SA 0000417 Väljaandmise kuupäev: 29.10.2003 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 10.3.2013 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.5.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ pressiesindaja.	3.5.2012

▼M1

6.	Kindral Augusto MÁRIO CÓ	Ametinimetus: maavägede staabiülem	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	3.5.2012
7.	Kindral Saya Braia Na NHAPKA	Kodakondsus: Guinea-Bissau Ametinimetus: presidendi turvameeskonna ülem	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012

▼M1

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
8.	Kolonel Tomás DJASSI	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünnikuupäev: 18. september 1968 Ametinimetus: kaitseväe komandör Pass: AAIS00820 Väljaandmise kuupäev: 24.11.2010 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 27.4.2012	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Relvajõudude staabiülema António Injai lähedane nõunik	1.6.2012

▼M4

9.	Cranha DANFÁ	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 5.3.1957 Nimetus: a) kolonel, b) relvajõudude ühendstaabi operatsioonide juht Pass: AAIN29392 Väljaandmise kuupäev: 29.9.2011 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 29.9.2016 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Relvajõudude staabiülema António Injai lähedane nõunik.	1.6.2012

▼M1

10.	Kolonel Celestino de CARVALHO	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünnikuupäev: 14.6.1955 Vanemad: Domingos de Carvalho ja Josefa Cabral Ametinimetus: riikliku kaitseinstituudi president Pass: diplomaatiline pass DA0002166 Väljaandmise kuupäev: 19.2.2007 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 15.4.2013	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Endine õhujõudude staabiülem. Tema kuulumine delegatsiooni, kes kohtus 26. aprillil ECOWASiga, kinnitab tema osalemist huntas „Military Command“.	1.6.2012

▼M4

11.	Sanha CLUSSÉ	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 28.9.1965 Vanemad: Clusse Mutcha (isa nimi) ja Dalu Imbungue (ema nimi) Nimetus: a) kapten (merevägi), b) mereväe staabiülema kohusetäitja Pass: SA 0000515 Väljaandmise kuupäev: 8.12.2003 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 29.8.2013 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4)	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Väga tihedalt seotud António Injaiga. Sanha Clussé osales hunta „Military Command“ delegatsioonis, mis kohtus 26. aprillil 2012 Abidjanis ECOWASiga.	1.6.2012

▼**M4**

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
		Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435		
12.	Júlio NHATE	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 28.9.1965 Nimetus: a) kolonelleitnant, b) langevarjurügemendi ülem ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Kolonelleitnant Júlio Nhate on António Injai ustav liitlane ning oluliselt vastutav 12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest, kuna juhtis sõjaväelist operatsiooni.	1.6.2012
13.	Tchipa NA BIDON	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 28.5.1954 Vanemad: „Nabidom“ Nimetus: a) kolonelleitnant, b) luureteenistuse ülem Pass: diplomaatiline pass DA0001564 Väljaandmise kuupäev: 30.11.2005 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 15.5.2011 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012
14.	Tcham NA MAN (teise nimega Namam)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 27.2.1953 Vanemad: Biute Naman (isa nimi) ja Ndjade Na Noa (ema nimi) Nimetus: a) kolonelleitnant, b) relvajõudude sõjaväehaigla juht Pass: SA0002264 Väljaandmise kuupäev: 24.7.2006 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 23.7.2009 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Sõjaväe kõrgema väejuhatuse (Guinea-Bissau relvajõudude hierarhia kõrgeima lüli) liige.	1.6.2012

▼M1

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
15.	Major Samuel FERNANDES	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünnikuupäev: 22. jaanuar 1965 Vanemad: José Fernandes ja Segunda Iamite Ametinimetus: kaitseväe operatsioonide ülema assistent Pass: AAIS00048 Väljaandmise kuupäev: 24.3.2009 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 24.3.2012	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012

▼M4

16.	Idrissa DJALÓ (teise nimega Idriça Djaló)	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünniaeg: 18. detsember 1954 Nimetus: a) major, b) relvajõudude staabiülema protokollinõunik, c) kolonel, d) relvajõudude peakorteri protokolliülem (järjestikused ametikohad) Pass: AAISO40158 Väljaandmise kuupäev: 12.10.2012 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 2.10.2015 ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 18.7.2012 (kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2048 (2012) punktiga 4) Link Interpoli ja ÜRO Julgeolekunõukogu eriteate veebilehele https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ kontaktisik ja üks selle aktiivsemaid liikmeid. Ta oli üks esimestest ohvitseridest, kes väljendas avalikult poolehoidu huntale „Military Command“, allkirjastades ühe nende esimestest kommünikeedest (nr 5, kuupäevaga 13. aprill 2012). Major Djaló kuulub ka sõjaväeluure teenistusse.	18.7.2012

▼M1

17.	Ülem (merevägi) Bion NA TCHONGO (teise nimega Nan Tchongo	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünnikuupäev: 8. aprill 1961 Vanemad: Cunha Nan Tchongo ja Bucha Natcham Ametinimetus: mereväeluure ülem Pass: diplomaatiline pass DA0001565 Väljaandmise kuupäev: 1.12.2005 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 30.11.2008	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012
18.	Ülem (merevägi) Agostinho Sousa CORDEIRO	Kodakondsus: Guinea-Bissau Sünnikuupäev: 28. mai 1962 Vanemad: Luis Agostinho Cordeiro ja Domingas Soares Ametinimetus: relvajõudude ühendstaabi logistikaülem Pass: SA0000883	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012

▼**M1**

	Nimi	Identifitseeriv teave (sünnikuupäev ja -koht, passi/isikutunnistuse number jne)	Loetellu kandmise põhjused	Määramise kuupäev
		Väljaandmise kuupäev: 14.4.2004 Väljaandmise koht: Guinea-Bissau Kehtivuse lõppemise kuupäev: 15.4.2013		
19.	Kapten Paulo SUNSAI	Kodakondsus: Guinea-Bissau Ametinimetus: põhjapiirkonna sõjaväeülema assistent	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige.	1.6.2012
20.	Leitnant Lassana CAMARÁ	Kodakondsus: Guinea-Bissau Ametinimetus: relvajõudude finantsteenistuste ülem	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Vastutav tollile, transpordi peadirektoraadile ning piirivalve ja migratsiooni peadirektoraadile kuuluvate riiklike vahendite väärkasutamise eest. Nende vahenditega rahastatakse huntat „Military Command“.	1.6.2012
21.	Leitnant Julio NA MAN	Kodakondsus: Guinea-Bissau Ametinimetus: relvajõudude staabiülema abi	12. aprilli 2012. aasta riigipöörde eest vastutuse võtnud hunta „Military Command“ liige. Leitnant Na Man oli tegev 12. aprilli riigipöörde operatiivjuhtimises, tegutsedes António Injai käsul. Samuti on ta hunta „Military Command“ nimel osalenud kohtumistel poliitiliste parteidega.	1.6.2012

▼B

II LISA

Veebilehed teabega artikli 4 lõikes 1, artikli 5 lõikes 1 ja artikli 8 lõikes 1 osutatud liikmesriikide pädevate asutuste kohta ning aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile

A. Liikmesriikide pädevad asutused:

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGAARIA

http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519

TŠEHHI VABARIIK

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

TAANI

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

SAKSAMAA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

EESTI

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IIRIMAA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREEKA

http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

HISPAANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANTSUSMAA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M2

HORVAATIA

http://www.mvep.hr/sankcije

▼B

ITAALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KÜPROS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LÄTI

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LEEDU

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

▼B

UNGARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

MADALMAAD

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POOLA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMEENIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVEENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKKIA

http://www.foreign.gov.sk

SOOME

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ROOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

ÜHENDKUNINGRIIK

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Aadress teatiste saatmiseks Euroopa Komisjonile või temaga suhtlemiseks:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

Telefon: (32 2) 295 55 85
Faks: (32 2) 299 08 73